

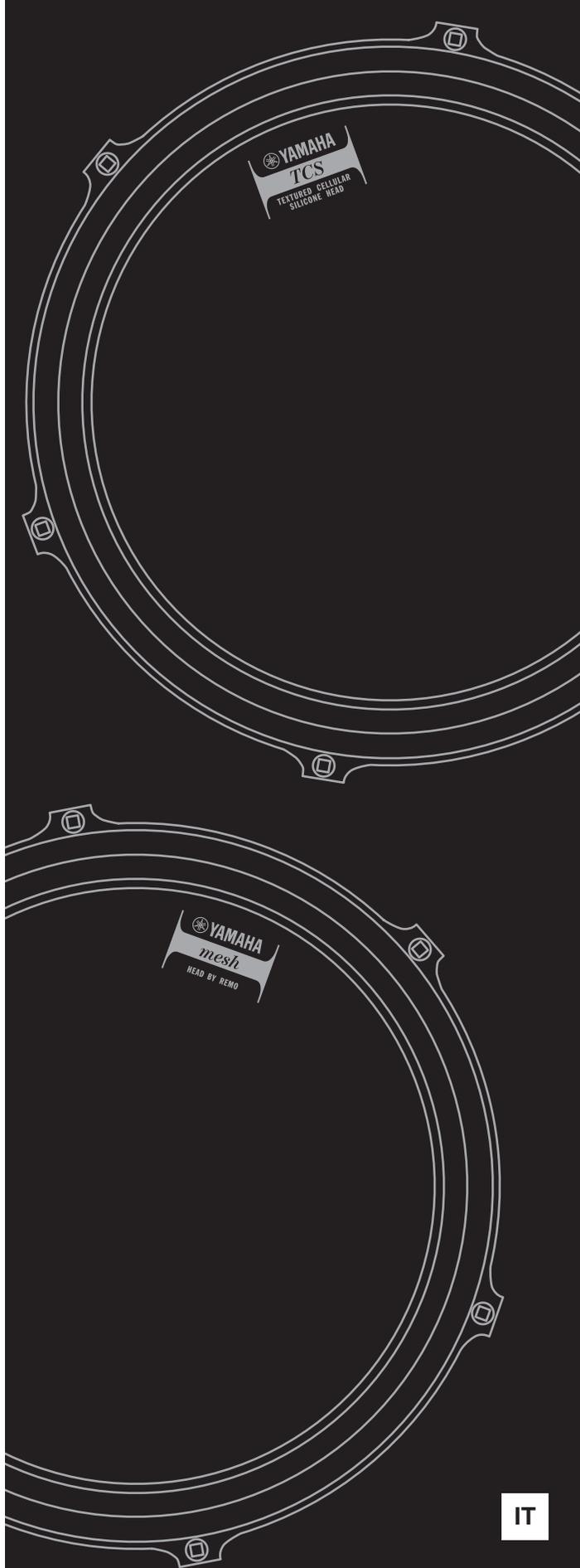


DTX
drums

ELECTRONIC DRUM PAD

XP105T-X
XP105T-M
XP125T-X
XP125T-M
XP125SD-X
XP125SD-M

Manuale di istruzioni



IT

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova a lato dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(side_it)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

PRECAUZIONI Leggere attentamente prima di procedere.

Le precauzioni riportate di seguito servono a garantire un corretto utilizzo del prodotto senza che si verifichino lesioni per le persone o danni agli oggetti. Le istruzioni e le precauzioni sono estremamente importanti per garantire la sicurezza e devono essere osservate scrupolosamente.

Dopo aver letto il Manuale di istruzioni, conservarlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile per poterlo consultare in futuro.

	<p>ATTENZIONE</p> <p>Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti.</p> <p>Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Assemblare il prodotto nella sequenza corretta seguendo le istruzioni per l'assemblaggio in questo manuale. Inoltre, assicurarsi di serrare regolarmente i bulloni. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto o lesioni alle persone. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Se questo prodotto viene utilizzato con un sistema in rack o un'asta reggipiatti, non collocare il rack o l'asta su una superficie instabile e pendente né su gradini. Il rack o l'asta potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi e causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Se il prodotto viene utilizzato con un sistema in rack o un'asta reggipiatti, assicurarsi che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, quando si regola l'altezza o l'angolazione, assicurarsi di procedere con cautela quando si allentano i bulloni. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del rack o la caduta di pezzi e causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o lo toccano. Il movimento distratto intorno al prodotto può causare lesioni. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Quando si installano i pad, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati incautamente potrebbero far inciampare e cadere l'utente e le altre persone. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali oppure il danneggiamento o il deterioramento del prodotto. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe involontariamente ingerirle. 	

AVVISO

- Non esercitare pressione né graffiare la superficie dell'unità pad con le bacchette, perché ciò potrebbe ridurre la sensibilità del pad e renderla più difficile da suonare.
- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in punti molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (bagno, all'esterno durante la pioggia e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Non poggiare materiali che potrebbero scolorire, quali oggetti in gomma, sulla superficie del pad batteria. In caso contrario, il colore del materiale potrebbe contaminare la superficie del pad. Prestare particolare attenzione quando si ripongono i pad batteria.
- Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.
- Afferrare la spina, non il cavo, per collegare e scollegare i cavi. Inoltre, non posizionare oggetti pesanti sui cavi ed evitare qualsiasi contatto con estremità taglienti. La mancata osservanza di tali precauzioni può determinare la rottura dei cavi e il mancato collegamento.

INFORMAZIONI

- Le illustrazioni e le schermate presenti in questo Manuale hanno scopo puramente esplicativo e possono differire da quelle reali.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo Manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.
- La scocca di questo prodotto è realizzata in legno naturale. La differenza tra i motivi, come la venatura del legno, è naturale e unica per ogni strumento.

Grazie per aver acquistato l'ELECTRONIC DRUM PAD Yamaha XP105T-X, XP105T-M, XP125T-X, XP125T-M, XP125SD-X o XP125SD-M. Questo pad per batteria elettronica può essere utilizzato in casa o in studio, oppure sul palco per esibizioni dal vivo.

Per un corretto assemblaggio e un uso sicuro, leggere attentamente questo Manuale di assemblaggio prima dell'utilizzo.

Inoltre, dopo averlo letto, conservarlo al sicuro per averlo a portata di mano in caso di riferimento futuro.

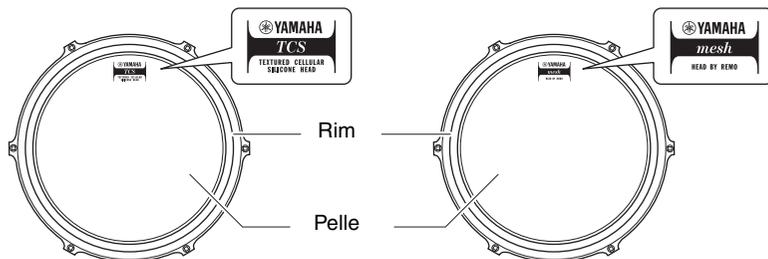
Le illustrazioni mostrano il pad per batteria elettronica XP125SD-X, ma le informazioni si applicano ad altri pad per batteria elettronica (tranne laddove indicato).

Sommario

Contenuto della confezione.....	6
Specifiche tecniche	6
Jack di ingresso pad e trigger	7
Installazione	7
Collegamenti	7
Sostituzione del rim in gomma.....	8
Regolazione della tensione della pelle (solo pad mesh)	8
Sostituzione della pelle (solo mesh pad)	9
Risoluzione dei problemi	10

Contenuto della confezione

Per i clienti che hanno acquistato un set di pad: per verificare il contenuto della confezione, fare riferimento al documento "Manuale di assemblaggio" accluso al set di pad.

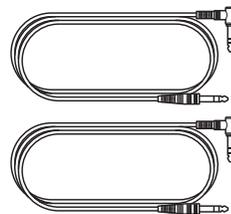


① Unità principale × 1

Pad TCS
(XP105T-X, XP125T-X,
XP125SD-X)

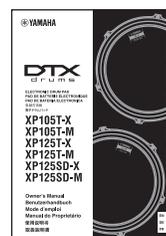
Pad mesh
(XP105T-M, XP125T-M,
XP125SD-M)

Il pad TCS e il pad mesh possono essere distinti dal logo sulla pelle.



② Cavo cuffie stereo
× 2 (trasparente, nero)

I due cavi hanno una funzione identica. Scegliere quello che si desidera utilizzare e conservare quello inutilizzato in un luogo sicuro.



③ Manuale di istruzioni
(questo documento) × 1

Specifiche tecniche

■ Pad tom XP105T-X, XP105T-M (10")

- Dimensioni: 297 (L) × 322 (P) × 117 (A) mm (bullone di serraggio non incluso).
- Sistema di sensori: Sensore pelle (piezo), sensore rim (piezo)
- Jack di uscita: presa per cuffie stereo standard

■ Pad tom XP125T-X, XP125T-M (12")

- Dimensioni: 347 (L) × 372 (P) × 127 (A) mm (bullone di serraggio non incluso).
- Sistema di sensori: Sensore pelle (piezo), sensore rim (piezo)
- Jack di uscita: presa per cuffie stereo standard

■ Pad rullante XP125SD-X, XP125SD-M (12")

- Dimensioni: 347 (L) × 329 (P) × 127 (A) mm (bullone di serraggio non incluso).
- Sistema di sensori: Sensore pelle (piezo), sensore rim (piezo)
- Jack di uscita: presa per cuffie stereo standard

*Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

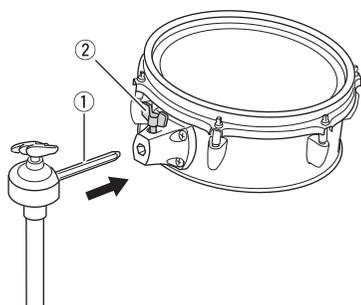
Jack di ingresso pad e trigger

La funzione dei pad della serie XP varia a seconda della presa di ingresso trigger sul modulo trigger per batteria a cui il pad è collegato. Fare riferimento al Manuale di istruzioni incluso con il modulo trigger per batteria e/o alla pagina relativa al prodotto specifico sul sito Web Yamaha per informazioni sulle funzioni relative ai jack di ingresso trigger.

Installazione

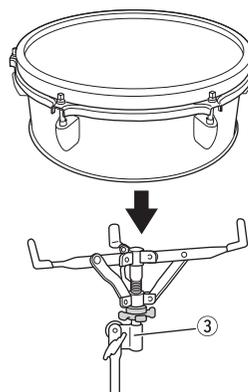
● Tom-tom (XP105T-X, XP105T-M, XP125T-X, XP125T-M)

Dopo aver installato il sistema in rack (serie RS Yamaha e così via) o un supporto tom standard (serie WS Yamaha e così via) installare il pad come mostrato nell'illustrazione. Inserire il reggitom (barra esagonale) ① sul rack o sul supporto per tom nel pad e fissare saldamente il galletto ②.



● Rullante (XP125SD-X, XP125SD-M)

Prima di procedere all'installazione, preparare un supporto per rullante ③ idoneo per il diametro del rullante (ad es. Yamaha SS662) e fissare saldamente la batteria sul supporto in modo che non oscilli.

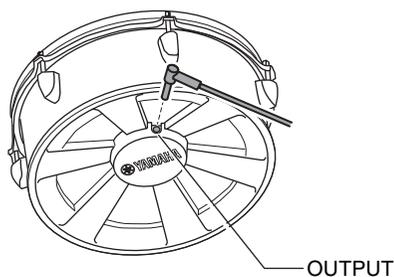


ATTENZIONE

- Assicurarsi che il pad sia saldamente fissato al rack o all'asta. Se il bullone non è ben serrato, il pad potrebbe scivolare o cadere, provocando lesioni. Inoltre, se il rack o l'asta viene collocata su una superficie instabile, potrebbe cadere e causare lesioni.

Collegamenti

Utilizzare il cavo per cuffie stereo fornito per collegare il jack di uscita del pad della serie XP al jack di ingresso del modulo trigger per batteria serie DTX. Inserire il connettore a forma di L nella presa di uscita (OUTPUT) sul pad.

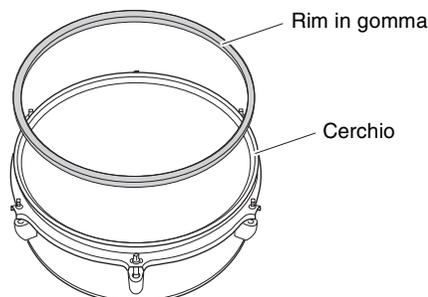


Sostituzione del rim in gomma

Il rim in gomma è realizzato in materiale di consumo e potrebbe essere necessario sostituirlo a seconda della normale usura. Per informazioni sulle parti di ricambio, contattare il rivenditore o un tecnico autorizzato Yamaha.

NOTA Quando si collega il rim in gomma, assicurarsi che copra l'intera circonferenza del cerchio, dall'esterno all'interno.

Dopo averlo fissato, assicurarsi che il rim in gomma sia perfettamente aderente.



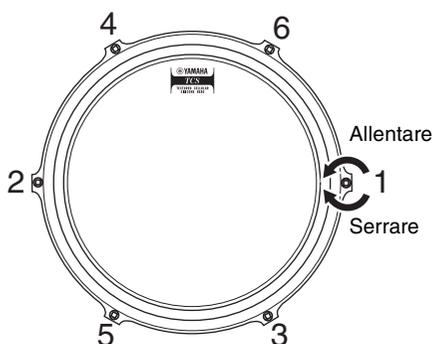
La sostituzione rim in gomma è ora completa.

Regolazione della tensione della pelle (solo pad mesh)

AVVISO



- I bulloni della chiave per batteria per serrare la pelle possono allentarsi con l'uso. Ogni volta che si inizia a suonare, regolare la tensione della pelle in modo che non si verifichino vibrazioni o allentamenti. Per regolare la tensione della pelle, serrare o allentare i sei bulloni della chiave per batteria sulla parte esterna della pelle nell'ordine mostrato nella figura seguente. Assicurarsi di serrare o allentare tutti i bulloni della chiave per batteria. Se viene serrato o allentato un solo bullone, la tensione della pelle non sarà uniforme.



AVVISO

- Non utilizzare una chiave per batteria a manico lungo (come una chiave per batteria a coppia elevata o ad alta tensione) per serrare la pelle. Un serraggio eccessivo può danneggiare la batteria.



NOTA

- La chiave per batteria si trova nella confezione del set di pad.
- Evitare di serrare eccessivamente i bulloni. Se il telaio in legno scricchiola, allentare leggermente i bulloni.
- La pelle è serrata in modo adeguato quando la superficie è liscia, senza rughe, ma affonda leggermente quando la si preme al centro.
- A differenza delle batterie acustiche, le batterie elettroniche producono lo stesso suono anche quando la tensione della pelle viene modificata. La regolazione della tensione della pelle è necessaria per suonare in modo più confortevole e prevenire malfunzionamenti.

Sostituzione della pelle (solo mesh pad)

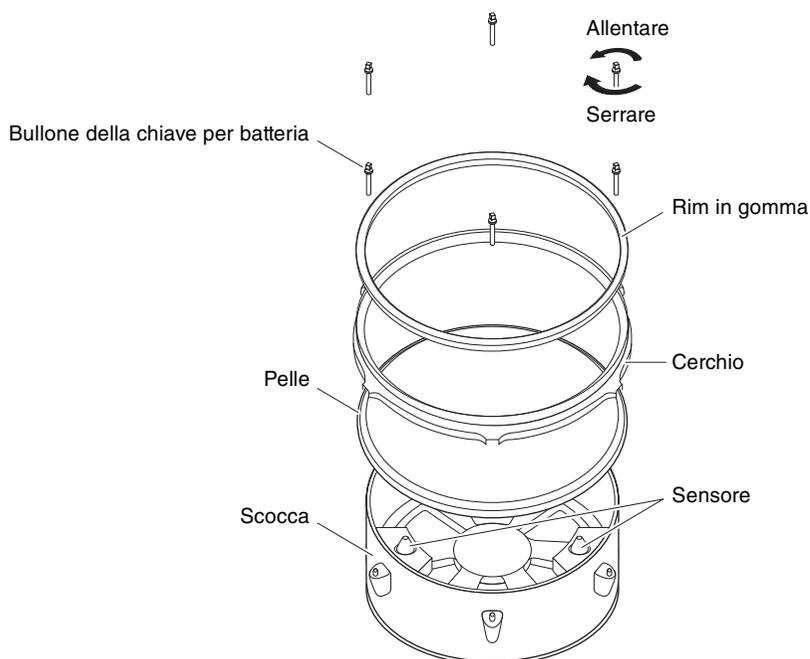


Il pad mesh è realizzato in materiale di consumo e potrebbe essere necessario sostituirlo per evitare malfunzionamenti in caso di scolorimento parziale, cedimento, sfilacciamento, lacerazione o presenza di graffi. Per informazioni sulle parti di ricambio, contattare il rivenditore o un tecnico autorizzato Yamaha.

AVVISO



- La pelle del pad TCS (XP105T-X, XP125T-X, XP125SD-X) non è sostituibile. Quando la pelle è danneggiata, consultare il rivenditore o un tecnico autorizzato Yamaha.



1. Rimuovere il rim in gomma.
2. Rimuovere tutti e sei i bulloni della chiave per batteria utilizzando la chiave stessa.
NOTA La chiave per batteria si trova nella confezione del set di pad.
3. Rimuovere il cerchio.
4. Rimuovere la vecchia pelle, quindi sostituirla con quella nuova (la pelle può essere installata in qualsiasi direzione).

AVVISO

- Non toccare le parti all'interno del pad (sensore, scheda dei circuiti, ecc.) né premere la pelle, per evitare danni alle parti.

5. Collegare il cerchio, quindi fissarlo temporaneamente con i bulloni della chiave per batteria.
6. Collegare il rim in gomma.
NOTA Quando si collega il rim in gomma, assicurarsi che copra l'intera circonferenza del cerchio, dall'esterno all'interno. Dopo averlo fissato, assicurarsi che il rim in gomma sia perfettamente aderente.
7. Regolare la tensione della pelle.
Vedere "Regolazione della tensione della pelle (solo pad mesh)" (a pagina 8).

La sostituzione della pelle è ora completa.

Risoluzione dei problemi

Non viene prodotto alcun suono oppure il volume è troppo basso, il suono prodotto non è soddisfacente.

- Il pad mesh non è sufficientemente teso? Una pelle non sufficientemente tesa può causare vari problemi (vedere "Regolazione della tensione della pelle (solo pad mesh)").
- I bulloni della chiave per batteria sono allentati? I bulloni della chiave per batteria per serrare la pelle possono allentarsi con l'uso. Serrare i bulloni regolarmente.

AVVISO

- **Non utilizzare una chiave per batteria a manico lungo (come una chiave per batteria a coppia elevata o ad alta tensione) per serrare la pelle. Un serraggio eccessivo può danneggiare la batteria.**



- Il pad è collegato al numero input corretto del modulo trigger per batteria serie DTX mediante il cavo per cuffie stereo fornito? Fare riferimento al Manuale di istruzioni incluso con il modulo trigger per batteria e/o alla pagina relativa al prodotto specifico sul sito Web Yamaha per informazioni sulle funzioni relative ai jack di ingresso trigger. Se un pad è collegato con un cavo per cuffie mono, i suoni assegnati alle sezioni rim non vengono prodotti.

Fare riferimento al Manuale di istruzioni fornito con il modulo trigger per batteria serie DTX e/o alla pagina del prodotto specifico del sito Web Yamaha per ulteriori informazioni sui problemi descritti sopra ed eventuali altri possibili problemi. Se, nonostante la consultazione dei manuali, non si riesce a trovare una soluzione al problema, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almany Türkiye Istanbul Subesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
7F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

